

Projeto de Pesquisa Exegética: O que é e como fazer?

O trabalho exegético é um relatório de uma pesquisa exegética empreendida pelo estudioso. Diferente de um artigo exegético, que visa resolver um problema específico de um texto bíblico, uma exegese visa resolver o maior número possível dos problemas ligados à interpretação de um texto e trazer à tona a sua interpretação e aplicação corretas.

Antes de fazer um trabalho de tal porte é bom que o pesquisador se prepare, fazendo um projeto dos passos que pretende seguir e fazendo uma pesquisa prévia para verificar se o texto que pretende estudar se adéqua às suas capacidades e limitações.

Assim, da mesma forma que se faz um projeto de pesquisa antes de empreender uma pesquisa acadêmica abrangente, é bom que também se faça um projeto de pesquisa exegética se o objetivo é a produção de um trabalho exegético relevante.

Um projeto de pesquisa exegética é composto das seguintes partes:

Capa – as seguintes informações devem constar na capa: nome da instituição que receberá o projeto; título do projeto; subtítulo; nome do aluno; cidade da instituição e ano da apresentação do projeto. Note que o título e o subtítulo do projeto devem representar o mais claramente possível o conteúdo do trabalho.

Folha de rosto – além das informações da capa, a folha de rosto deve conter também, caso já definido, o nome do orientador e informações quanto à natureza e objetivo do trabalho.

Sumário – lista dos tópicos do projeto de pesquisa com numeração das páginas. Não confunda esse sumário com o esboço provisório de seu trabalho exegético.

Introdução – aqui você vai introduzir a pesquisa que pretende empreender dizendo quais são os motivos que o levaram a escolher o seu texto (relevância pessoal, acadêmica e/ou ministerial) e apresentando quais objetivos (práticos e/ou teóricos) se pretende atingir com tal empreita.

Comparação de versões – Neste tópico você deve apresentar uma tabela com várias versões paralelas do seu texto juntamente com a sua tradução provisória. Algumas versões da Bíblia em português podem ser encontradas nos seguintes endereços eletrônicos: <http://www.sbb.org.br/interna.asp?arealD=71>; <http://www.biblias.com.br/biblia.asp>; <http://www.bibliacatolica.com.br>; <http://www.bibliaemail.com>. No caso do Novo Testamento, indica-se também que se faça a comparação com a versão do livro Paulo Sérgio Gomes e Odayr Olivetti. Novo Testamento Interlinear Analítico. São Paulo: Cultura Cristã, 2008.

Problemas Exegéticos – aqui você deverá apresentar quais são os problemas exegéticos do texto. Esses problemas podem ser textuais (comparação de manuscritos e de versões gregas), de tradução (gramática, sintaxe, semântica), relacionados aos diversos aspectos literários (aspectos ligados ao gênero, aspectos retóricos, poéticos, etc.), contextuais (aspectos históricos, literários e canônicos) e teológicos (teologia bíblia, sistemática e prática).

Declaração da Ideia Exegética – você deverá declarar de forma sucinta, porém completa, qual é a proposição que o texto faz ao leitor, ou seja, a tese do autor, a ideia exegética da perícopes a ser estudada. Note que não se requer aqui uma repetição do que está no texto, mas uma conclusão a respeito do ensino do texto. É evidente que como estamos apenas no projeto de pesquisa exegética, essa ideia é apenas tentativa e provisória.

Revisão da literatura (referencial teórico) – só é possível elaborar um projeto de pesquisa exegética depois de haver pesquisado ao menos introdutoriamente sobre o assunto. Neste tópico, você deverá apresentar em algumas linhas os livros e artigos que serão fundamentais em sua pesquisa. É interessante apresentá-los em relação aos problemas que você pretende resolver: aqueles que levaram o estudante aos problemas, aqueles que discordam do estudante e aqueles que concordam.

Bibliografia – Lista extensiva de obras que o estudante pretende consultar para empreender a sua pesquisa. Diferente da lista de referências que aparece em seu trabalho, onde somente as obras efetivamente citadas aparecem, nesta seção você deverá alistar o maior número possível de livros, comentários bíblicos e artigos acadêmicos relacionados a sua perícopes.